



## جيجر- لوكولتر تقدّم نسخًا جديدة من ساعة "ريفيرسو تريبيوت سمول سكندز"

اختاروا أسلوبكم الخاص من بين موانئ ملونة جذابة  
وقصص جديد فائق الرقة من الذهب الوردي

- الاستمرار في حكاية استخدام الألوان التي بدأت منذ مستهل ابتكار ساعة "ريفيرسو"
- التعبير عن الأسلوب الشخصي من خلال ألوان الموانئ والأحزمة القابلة للتبديل من مجموعة "فاغليانو"

سرعان ما نالت ساعة "ريفيرسو" إعجاب أبرز الشخصيات تأثيرًا في عالم الموضة بعد ابتكارها في عام 1931 على الرغم من تصميمها في بادئ الأمر للاعبين البولو. وظهرت فيما بعد نسخ جديدة من هذه الساعة بموانئ مختلفة الألوان، مما أحدث تغييرًا لم تألفه تلك الحقبة التي لم تسد فيها إلا الموانئ البيضاء أو الفضية. وأحدثت هذه الألوان تباينًا صارخًا مع القفص المعدني، وأضفت لمسة أناقة على تصميم "ريفيرسو" المتناظر والانسحابي.

في عام 2023، تستمر حكاية جيجر- لوكولتر في استخدام الألوان من خلال تقديم ساعة "ريفيرسو تريبيوت سمول سكندز" في أربع نسخ ذات موانئ مصقولة صقلًا خطيًا على شكل أشعة الشمس. ويتميز قفص المصنوع من الذهب الوردي الذي أعيد تصميمه حديثًا بميناء أسود يحتفي بالموانئ السوداء لساعة "ريفيرسو" الأصلية المبتكرة في عام 1931 ويضفي تباينًا رائعًا على المعدن المصقول صقلًا لامعًا، وميناء خمري ينسجم مع الذهب الوردي الفاخر والنايوض بالحيوية، وميناء فضي يشبه الميناء الفضي لساعات "ريفيرسو" من الجيل الأول إلى حد كبير، وذلك في إشارة أنيقة ورصينة إلى لون المعدن الذهبي اللامع. وتأتي نسختا الميناءين الأسود والخمري مزودتين بحزامين أسود وخمري متطابقين اللون من مجموعة فاغليانو، أحدهما مصمّم بتوليفة مميزة من القماش وجلد العجل والأخر مصنوع من جلد العجل بالكامل. أما الميناء الفضي، فيقترب من حزام من القماش وجلد العجل من مجموعة فاغليانو وحزام أسود إضافي من جلد التمساح الأسود. ومن المستجدات الأخرى لعام 2023، طراز "ريفيرسو تريبيوت" ذو ميناء فضي متألئ يزدان بعقارب ومؤشرات مطلية بالنيكل الأسود لإضفاء إطلالة نابضة بالحيوية ومعاصرة على القفص الفولاذي.

### قفص جديد فائق الرقة من الذهب الوردي

خضع قفص ساعة "ريفيرسو تريبيوت" المصنوع من الذهب الوردي لتتقيح مسهب للعام 2023 من خلال تخفيض سماكته بما يقارب 1 مم لكيلا تتجاوز 7.56 مم بغية ضمان أقصى قدر من الأناقة والرقي.

تتميز الأقفاص المستطيلة بأناقة فريدة، وتظل نادرة إلى حد ما في صناعة الساعات. ومنذ نشأة الأجهزة الميكانيكية الأولى لضبط الوقت، سادت الأقفاص المستديرة أساسًا بما يتماشى مع موانئ الساعات الشمسية الدائرية بطبيعة الحال وعقاربها التي تدور حولها، مما جعل ألياتها تُصمّم تصميمًا دائريًا. وعندما تبلورت فكرة تصميم قفص دوار لساعة "ريفيرسو" الأولى في عام 1931، كان لا بد من أن يكون مستطيلًا كي يصلح استخدامه. وعلاوة على ذلك، استحسن لاعبو رياضة البولو هذا الطراز المصمّم لهم أصلاً بقفصه المستطيل الذي يحتضن انحناء المعصم الطبيعي، ويوفّر بالتالي راحة كبيرة. وبعد تصميم القفص، عززت جيجر- لوكولتر مبدأ الشكل المستطيل فصاغت أليات حركات مخصّصة لساعة "ريفيرسو" تتبع معالم قفصها المنحنية عن كُتب.

تتميّز ساعة "ريفيرسو" بألية انزلاق ودوران تجعل قفصها أحد أعقد الأقفاص في صناعة الساعات، مما زاد إلى حد كبير من صعوبة التحدي الرامي إلى تقليل سماكتها في إصدارات "ريفيرسو تريبيوت سمول سكندز" الجديدة. ويتألف القفص مما يزيد عن 50 مكونًا من بينها قرابة 40 مكونًا مخصّصًا لألية الدوران، ويعمل فريق متخصص في مشاغل جيجر- لوكولتر على إنتاجها وتركيبها يدويًا بالكامل.



### موانئ "ريفيرو تريببوت" أنيقة البساطة

تتسم عملية صنع الموانئ ذات التزيين الشمسي بالتعقيد والدقة. بادئ ذي بدء، تُطلى قاعدة الميناء بتقنية الجلفنة لمنحها لمعاناً معدنياً وحماية النحاس الأصفر (براس) من الأكسدة، ثم تُستعمل فرشاة معدنية دقيقة لرسم نمط أشعة الشمس بخطوط رقيقة جداً تكاد لا تُرى على السطح وتتقاطع في مركز الميناء بالضبط، مما يسفر عن اختلافات لونية مميزة عندما يقع الضوء على الميناء من مختلف الزوايا. وأخيراً، إذا لم يُطلَّ سطح الميناء باللاكر، طُلي بالورنيش وصُقل للحصول على لمعان ناعم يعزز بنية تأثير أشعة الشمس بكل براعة ومهارة.

يُطرح طلاء اللاكر في الموانئ الملونة صعوبة شائكة تقتضي درجة عالية من المهارة، إذ تكتسي أربع طبقات من طلاء اللاكر الملون للحصول على الكثافة والدرجة اللوينيتين المنشودتين قبل أن يُطلى بما يصل إلى 20 طبقة من اللاكر نصف الشفاف لإضفاء لمسة جمالية وتحديد اللون النهائي. وتُطلى كل طبقة باليد ويجب أن تجف في ظل ظروف مثالية من الحرارة والرطوبة قبل المباشرة في الطبقة التالية. وأخيراً، يُطلى اللاكر بالورنيش مع إنهاء لامع ثم يُصقل باليد ليشتد لمعانه المثالي، مما يضيف لمسة من الكثافة والعمق على اللون.

تعيد موانئ 2023 الجديدة توظيف جميع عناصر التصميم التي تشتهر بها مجموعة "ريفيرو تريببوت"، كالساعات المشار إليها بمؤشرات مثبتة بدلاً من الأرقام، مع الإشارة إلى الساعة 12 بعلامة مزدوجة، وتأتي مشطوفة الأوجه في محاكاة لشكل العقارب من طراز "دوفين" لإضفاء عمق جمالي على سطح الميناء. ويوجد في النصف السفلي من الميناء حلقة دائرية لعقرب الثواني الصغير الذي يتباين مع الهندسة الخطية للميناء والقفص. ويزدان الميناء بزخرفة أشعة الشمس ذات الإنهاء الخطي ويتناغم مع زخرفة أشعة الشمس الرائعة داخل حاضن قفص الساعة والتي يمكن رؤيتها عندما يُقلب القفص.

تماشياً مع تقاليد "ريفيرو"، يأتي الوجه الخلفي لقفص الساعة من المعدن الخالص، ليكون مساحة مثالية وخلفية لإضفاء الطابع الشخصي. ويمكن لمالك الساعة أن يحتفظ بزخرفته مخفية لمتعته الخاصة أو أن يقلب القفص لتصبح خلفية الساعة واجهتها الأمامية.

### عودة ساعة "ريفيرو" إلى أصولها الرياضية

أتاحت علاقة التعاون بين جيجر - لوكولتر وكازا فاغليانو التذكير بالروابط التاريخية القائمة بين ساعة "ريفيرو" وعالم البولو حيث تُعرف فاغليانو بوجوده أحياناً العالية المصنوعة يدوياً. وتأتي كل ساعة من ساعات "ريفيرو تريببوت سمول سكندز" المصنوعة من الذهب الوردي مع حزامين مصنوعين بما يتسق مع تصميم فاغليانو المميز من القماش وجدل العجل ومن جلد العجل بالكامل بألوان تتسجم مع ألون الموانئ الجديدة. وتخلق هذه الأحزمة سمات جمالية موحدة وتبث إحساساً قوياً بالأناقة التي تؤكد حداثة تصميم "ريفيرو" الذي لا يقوى عليه الزمن لما تتميز به من مشابك ذات طراز الدبوس التي تسهل تبديل الحزام بسرعة.

### الحركة - كالبيير 822: خلاصة فلسفة جيجر - لوكولتر في المنتج المتكامل

تعمل ساعة "ريفيرو تريببوت سمول سكندز" بالحركة - كالبيير 822 الميكانيكية ذات التعبئة اليدوية. وتتألف هذه الحركة الأنيقة والتي أثبتت جدارتها من 108 مكونات، وتوفر احتياطي طاقة يكفي مدة 42 ساعة. وعلى غرار جميع حركات جيجر - لوكولتر، زُيّنت مكوناتها بزخارف رفيعة راقية على الرغم من أنها مخبأة تحت خلفية القفص ذات الغطاء المعدني الصلب.

صُممت الحركة - كالبيير 822 خصيصاً لساعة "ريفيرو"، وصُنعت مكوناتها ورُكبت في مشاغل الدار. وتماشياً مع فلسفة التكامل التي تأخذ بها جيجر - لوكولتر والتي تقضي بتكليف شكل الحركة مع القفص استناداً إلى النهج المتبع منذ نشأة الدار، صُممت هندسة الحركة على شكل البرميل الخشبي الذي يقارب شكل قفص "ريفيرو" المستطيل.



### المواصفات التقنية

ريفيرو سو تريبيوت سمول سكندز (من الذهب الوردي)

القفص: ذهب وردي 1000/750 (عيار 18 قيراطاً)

الأبعاد: 45.6 مم × 27.4 مم؛ السماكة: 7.56 مم

الحركة: جيجر- لوكولتر كاليبر 822 ذات تعبئة يدوية

الوظائف: الساعات والدقائق والثواني بعقرب صغير

احتياطي الطاقة: 42 ساعة

مقاومة تسرب الماء: 30 مترًا

الميناء: أسود بتزيين شمسي / مطلي باللاك باللون الخمري / فضي بتزيين شمسي

خلفية القفص مغلقة

الحزام: حزامان قابلان للتبديل من جلد العجل والقماش ومن جلد العجل من مجموعة فاغليانو (ذهب وردي/أسود؛ ذهب وردي/خمري)؛ حزامان

قابلان للتبديل من جلد العجل والقماش ومن جلد التمساح باللون الأسود (ذهب وردي/فضي)

الرقم المرجعي: ذهب وردي/أسود Q713257J؛ ذهب وردي/خمري: Q713256J؛ ذهب وردي/فضي: Q7132521

ريفيرو سو تريبيوت سمول سكندز (من الفولاذ)

القفص: فولاذ

الأبعاد: 45.6 مم × 27.4 مم؛ السماكة: 8.5 مم

حركة الساعة: جيجر- لوكولتر كاليبر 822 ذات تعبئة يدوية

الوظائف: الساعات والدقائق والثواني بعقرب صغير

احتياطي الطاقة: 42 ساعة

مقاومة تسرب الماء: 30 مترًا

الميناء: فضي براق

خلفية القفص مغلقة

الحزام: من جلد العجل والقماش من مجموعة فاغليانو

الرقم المرجعي: فولاذ Q713842J

### لمحة عن النسبة الذهبية

ابتكر التصميم الأصلي لساعة "ريفيرو سو" عام 1931 في ذروة الحركة الفنية "أرت ديكو" استنادًا إلى قاعدة النسبة الذهبية. وتشكل النسبة الذهبية رقمًا غامضًا يُشار إليه بالحرف اليوناني "فاي"  $\phi$  (Phi) وبالصيغة المبسطة 1.618، وتعد رمزًا عالميًا للجمال والتناسق. في عالم صناعة الساعات، تعبّر ساعة "ريفيرو سو" من جيجر- لوكولتر تعبيرًا بليغًا عن هذا المبدأ. وبالرغم من تطوير العديد من الأقفاص المختلفة في ساعة "ريفيرو سو" على مدى العقود التسعة التي تلت ابتكارها، فإن النسب بين أبعادها الأصلية لم تتغير وظلت ركيزة المجموعة، ولا تزال النسبة الذهبية تحدد تصميم ساعة "ريفيرو سو" إلى يومنا.